

# ด่วนมาก

ที่ นง ๐๘๐๙/๒๕๓๗

สำนักเลขานุการคณะรัฐมนตรี  
ทำเนียบรัฐบาล ถนน...๐๐๐๐

๓๐ สิงหาคม ๒๕๓๗

1/2

เรื่อง โครงการเงินกู้รัฐบาลตู้ปัน ครั้งที่ ๖

เรียน รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการคลัง

ข้างดัง หนังสือกระทรวงการคลัง ที่ กค ๐๐๐๘/๔๐๐๙๙ ลงวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๓๗

ตามที่ได้เสนอโครงการเงินกู้รัฐบาลตู้ปัน ครั้งที่ ๖ ไปเพื่อขอรับทราบพร้อมที่จารณา  
รวม ๑ ชิ้น นั้น

คณะกรรมการกันกรองฯ ฝ่ายเพื่อสูงถูกใจ ให้พิจารณาเรื่องนี้แล้วมีมติเห็นชอบอนุมัติ  
และให้ดำเนินการตามที่กระทรวงการคลังเสนอ ห้า ๑ ชิ้น

คณะรัฐมนตรีได้ลงมติเมื่อวันที่ ๒๗ สิงหาคม ๒๕๓๗ อนุมัติความต้องการรวมการ -  
กันกรองฯ ฝ่ายเพื่อสูงถูกใจ

จึงเรียนเพิ่มมา ให้แจ้งให้ทุกที่เกี่ยวข้องทราบโดยทั่วไปและห้ามทราบกับแต่

ขอแสดงความนับถือ

๕

(นายนพกฤต เดชเชริญ)

รองเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ผู้ช่วยรัชการแทน

เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

๒๙ ส.ค. ๒๕๓๔

โทร. ๐๐๐๐๐๐๐๐

โทรสาร ๐๐๐๐๐๐๐๐๐

ผอ. กปร. .... ๒๕๓๑ ๗๗ ๗๔  
ผอ. ผอ. กปร. .... ๙๙  
ผอ. ผ. ....  
ผอ. ผ. .... ๒๙ ๗๗ ๓๔  
ผอ. กปร./บริหาร/ร. กป. ....  
ผอ. พัฒนา/กาน....



			8/12
(1)	โครงการโรงไฟฟ้าพลังน้ำเขื่อนภูมิพล เครื่องที่ 8	7,854	ล้านเยน
(2)	โครงการพัฒนาระบบสายส่งและสถานีไฟฟ้าย่อย	7,246	ล้านเยน
	ระยะที่ 1 ส่วนที่ 1		
(3)	โครงการพัฒนาไฟฟ้าหมู่บ้าน ระยะที่ 3	6,635	ล้านเยน
(4)	โครงการพัฒนาของกรุงเทพแห่งประเทศไทย	10,711	ล้านเยน
(5)	โครงการก่อสร้างทางสายชลบุรี-พัทยาสายใหม่	5,670	ล้านเยน
(6)	โครงการก่อสร้างทาง 3 สาย	10,442	ล้านเยน
(7)	โครงการก่อสร้างทางด่วนสายรามอินทรา-อาจ昌ที่ 14,804	ล้านเยน	
	ระยะที่ 1		
(8)	โครงการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคม องค์การโทรศัพท์ฯ (พ.ศ. 2527-2535)	4,598	ล้านเยน
(9)	โครงการปรับปรุงกิจกรรมประจำแม่น้ำหลัก ครั้งที่ 4	8,638	ล้านเยน
(10)	โครงการจัดหาอุปกรณ์เครื่องมือและ เรือบริการท่าเรืออุตสาหกรรมมาตาพุด	3,395	ล้านเยน
	<u>ส่วนที่ 2 สำหรับใช้เป็นสินเชื่อเพื่อการพัฒนาของสถาบันการเงินที่มี</u>		
	<u>กฎหมายจัดตั้งโดยเฉพาะ จำนวน 1 โครงการ ในวงเงิน 4,694 ล้านเยน คือ</u>		
(11)	โครงการสินเชื่อเพื่อการพัฒนาชนบท	4,694	ล้านเยน
1.2	เงินกู้แต่ละรายที่กล่าวข้างต้น มีกำหนดระยะเวลาหนี้ 25 ปี รวมระยะ เวลาปลดชำระหนี้ 7 ปี และมีอัตราดอกเบี้ยร้อยละ 3 ต่อปี		
1.3	การใช้เงินกู้ตามร่างหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยความร่วมมือทางการเงินฯ สำหรับโครงการของรัฐวิสาหกิจหรือของสถาบันการเงินที่มีกฎหมายจัดตั้งโดยเฉพะ จะต้องให้กระทรวง การคลังในนามรัฐบาลไทย เป็นผู้ค้ำประกันเงินกู้		
1.4	การชำระคืนเงินต้นและดอกเบี้ยภายใต้เงื่อนไขดังกล่าว จะได้รับการยกเว้น ในเรื่องภาษีอากรและ เอกสิทธิ์ที่ใช้บังคับในราชอาณาจักรไทย และรัฐบาลไทยจะต้องอนุญาตให้บุคคล ลัญชาติที่บุนทีชาเป็นต้องเข้ามาในประเทศไทยเพื่อบริษัทจ้างตามโครงการเงินกู้ รวมทั้งพาณักอยู่ใน ประเทศไทยได้ตามกฎหมายเท่าที่จะเป็น		

9/12

1.5 สำหรับการขอรับทุนทาง เรื่องและประกันภัยทางทะ เลขของสินค้าที่จัดซื้อด้วย เงินกู้  
รัฐบาลไทยต้องงดเว้นการกำหนดข้อบังคับใดที่อาจเป็นอุปสรรคต่อการแข่งขันโดยเสรีและ เป็นธรรมระหว่าง  
บริษัทเดินเรื่องและบริษัทประกันภัยของประเทศไทยทั้งสอง

## 2. ร่างสัญญาเงินกู้ (Loan Agreement)

กระทรวงการคลังได้ร่วมกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเจรจาในรายละเอียดของ  
ร่างสัญญาเงินกู้สำหรับโครงการเงินกู้รัฐบาลญี่ปุ่น ครั้งที่ 16 จำนวน 11 โครงการ โดยมีสาระสำคัญสรุป  
ได้ดังนี้

### 2.1 โครงการรองไฟฟ้าพลังน้ำเขื่อนภูมิพล ครั้งที่ 8 ของการไฟฟ้า

ฝ่ายผลิตแห่งประเทศไทย วงเงินกู้จำนวน 7,854 ล้านเยน (ประมาณ 57.64 ล้านเหรียญสหรัฐ) เพื่อเป็น  
ค่าใช้จ่ายในการล่วนที่เป็นเงินตราต่างประเทศ สำหรับโครงการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อรักษาระบบ  
การผลิตไฟฟ้าของโรงไฟฟ้าเขื่อนภูมิพลให้มีประสิทธิภาพเพียงพอ กับความต้องการไฟฟ้าที่เพิ่มขึ้น

### 2.2 โครงการพัฒนาระบบสหายน์และสกานไฟฟ้าย่อย ระยะที่ 1 ส่วนที่ 1

ของการไฟฟ้าส่วนภูมิภาค วงเงินกู้จำนวน 7,246 ล้านเยน (ประมาณ 53.18 ล้านเหรียญสหรัฐ) เพื่อเป็น  
ค่าใช้จ่ายในการล่วนที่เป็นเงินตราต่างประเทศ สำหรับโครงการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อพัฒนาระบบ  
จ่ายไฟฟ้าที่มีแรงดันสูงขึ้น สามารถรองรับความต้องการใช้ไฟฟ้าที่เพิ่มขึ้นโดยเฉพาะในเขตอุตสาหกรรม  
ขนาดกลางและขนาดใหญ่

### 2.3 โครงการพัฒนาไฟฟ้าหมู่บ้าน ระยะที่ 3 ของการไฟฟ้าส่วนภูมิภาค

วงเงินกู้ จำนวน 6,635 ล้านเยน (ประมาณ 48.69 ล้านเหรียญสหรัฐ) เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการล่วนที่เป็น  
เงินตราต่างประเทศ สำหรับโครงการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อย้ายเขตติดตั้งไฟฟ้าให้หมู่บ้านที่ยัง  
ไม่มีไฟฟ้าใช้ จำนวน 2,000 หมู่บ้าน รวมทั้งขยายเขตติดตั้งไฟฟ้าเพิ่มเติมที่แก่บ้านเรือนในหมู่บ้านที่มี  
ไฟฟ้าใช้แล้วบางส่วน

### 2.4 โครงการพัฒนาของกรุงเทพฯแห่งประเทศไทย ของการรถไฟแห่งประเทศไทย

วงเงินกู้จำนวน 10,711 ล้านเยน (ประมาณ 78.61 ล้านเหรียญสหรัฐ) เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการล่วนที่เป็น  
เงินตราต่างประเทศ สำหรับโครงการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจัดซื้อรถจักรดีเซลไฟฟ้าร้อมตะไคร่  
22 คัน มาทดแทนรถจักรเดิมที่ใช้งานนาน

/อี๊ ...

10/12

อันที่ โครงการดังกล่าวได้ทราบผลการเบ็ดของประกาศราคาน้ำประภูมิ  
มีราคาต่ำกว่าเงินกู้ที่ได้รับ กระทรวงการคลังจึงได้กำหนดขอใช้เงินส่วนที่เหลือสำหรับโครงการจัดหา  
รถสินค้า 312 คัน ของกระทรวงเพื่อประเทศไทย โดยรัฐบาลถือเป็นได้ทดลองในหลักการนั้นแล้ว  
ทั้งนี้ โครงการดังกล่าวเป็นโครงการหลักในการแผนการก่อหนี้ฯ ประจำปีงบประมาณ 2534

**2.5 โครงการก่อสร้างทางสายชลบุรี-พัทยาสายใหม่ ของกรมทางหลวง**  
วงเงินกู้จำนวน 5,670 ล้านเยน (ประมาณ 41.61 ล้านเหรียญสหรัฐ) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อก่อสร้าง  
ทางสายใหม่จากชลบุรีถึงพัทยา รวมทั้งทางแยกต่างระดับเพื่อลดความคับคั่งของการจราจรบนทางหลวง  
และ เป็นการส่งเสริมการพัฒนาพื้นที่บริเวณชายฝั่งทะเลภาคตะวันออก

**2.6 โครงการก่อสร้างทาง 3 ส้าย ของกรมทางหลวง วงเงินกู้จำนวน**  
10,442 ล้านเยน (ประมาณ 76.63 ล้านเหรียญสหรัฐ) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อก่อสร้างทางหลวงแผ่นดิน  
สายประชาน 3 ส้าย เป็น 4 ช่องจราจร เพื่อบรรเทาปัญหาการจราจรคับคั่งบนทางหลวง

**2.7 โครงการก่อสร้างทางด้านสายรามอินทรา-อาจณรงค์ ระยะที่ 1 ของ**  
การทางพิเศษแห่งประเทศไทย วงเงินกู้จำนวน 14,804 ล้านเยน (ประมาณ 108.64 ล้านเหรียญสหรัฐ)  
เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในส่วนที่เป็นเงินตราต่างประเทศสำหรับโครงการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อย้าย  
โครงข่ายการให้บริการระบบทางด้าน ซึ่งจะช่วยให้ประหยัดเวลาในการเดินทางและลดความสูญเสียทาง  
เศรษฐกิจ อันเนื่องมาจากการคมนาคมขนส่ง โดยจะสนองตอบต่อความต้องการด้านคมนาคมขนส่งในชุมชน  
ที่เกิดใหม่ทางด้านเหนือของกรุงเทพฯ

**2.8 โครงการพัฒนาเศรษฐกิจและสังคมองค์กรศัพท์ฯ (พ.ศ. 2527-2535)**  
ขององค์กรราษฎร์แห่งประเทศไทย วงเงินกู้จำนวน 4,598 ล้านเยน (ประมาณ 33.74 ล้านเหรียญ  
สหรัฐ) เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในส่วนที่เป็นเงินตราต่างประเทศสำหรับโครงการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์  
เพื่อย้ายบริการราษฎร์ในเขตครหหลวงและภูมิภาคให้เพียงพอ กับความต้องการที่เพิ่มขึ้น

**2.9 โครงการปรับปรุงกิจกรรมประจำแผนหลัก ครั้งที่ 4 ของกระบวนการ**  
นครหลวง วงเงินกู้จำนวน 8,638 ล้านเยน (ประมาณ 63.39 ล้านเหรียญสหรัฐ) เพื่อเป็นค่าใช้จ่าย  
ในส่วนที่เป็นเงินตราต่างประเทศสำหรับโครงการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อปรับปรุงระบบการประจำ  
ที่มีประสิทธิภาพสามารถสนองตอบต่อความต้องการเชิงนโยบายในพื้นที่บริเวณกรุงเทพฯ และจะเป็นการแก้ไข  
ปัญหาการขาดแคลนน้ำในพื้นที่อุตสาหกรรมภาคตะวันออกของกรุงเทพฯ ด้วย

11/12

## 2.10 โครงการจัดทำอุปกรณ์เครื่องมือและ เรื่องบริการท่าเรืออุตสาหกรรม

มาบตาพุด ของการนิคมอุตสาหกรรมแห่งประเทศไทย วงเงินกู้จำนวน 3,395 ล้านเยน (ประมาณ 24.92 ล้านเหรียญสหรัฐ) เพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในส่วนที่เป็นเงินตราต่างประเทศสำหรับการดังกล่าว โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อจัดทำเครื่องมือและอุปกรณ์สำหรับท่าเรือน้ำลึก โดยจะเป็นการส่งเสริมการพัฒนาอุตสาหกรรมใน จ.ระยอง

2.11 โครงการสินเชื่อเพื่อการพัฒนาชนบท ของธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตร วงเงินกู้จำนวน 4,694 ล้านเยน (ประมาณ 34.45 ล้านเหรียญสหรัฐ) โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อขยายสินเชื่อไปสู่เกษตรกร สำนับการเกษตรขนาดเล็กในชนบทให้กว้างขวางยิ่งขึ้น ซึ่งจะเป็นการส่งเสริมให้เกษตรกรมีรายได้ที่มั่นคงและเพิ่มขึ้น

โครงการดังกล่าวข้างต้นได้รับการบรรจุเป็นโครงการหลักในแผนการก่อหนี้จากต่างประเทศประจำปีงบประมาณ 2534 ทั้งนี้ ได้นำเสนอคณะกรรมการนโยบายหนี้ของประเทศไทยให้ความเห็นชอบในการปรับงบเงินโครงการหมายเลข 2.5 จากวงเงิน 5,669 ล้านเยน เป็นวงเงิน 5,670 ล้านเยน และปรับโครงการหมายเลข 2.10 จากโครงการสังกงประเภทที่ 1 เป็นโครงการหลัก พร้อมทั้งลดวงเงินจากจำนวน 5,945 ล้านเยน เป็นจำนวน 3,395 ล้านเยน ด้วยแล้ว

กระทรวงการคลังได้พิจารณาแล้วว่าครรชฯเรียนเชี้ยงความเห็นเพื่อประกอบการพิจารณาดังนี้

(1) สาระสำคัญของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนฯ และเอกสารที่เกี่ยวข้องที่รัฐบาลญี่ปุ่นเสนอมาครั้งนี้มีเงื่อนไขเงินกู้ผ่อนเบรนน้อยกว่าเงินกู้ที่ประเทศไทยได้รับเมื่อครั้งที่แล้ว กล่าวคือ เงินกู้รัฐบาลญี่ปุ่น ครั้งที่ 15 มีอัตราดอกเบี้ยร้อยละ 2.7 ต่อปี ระยะเวลาชำระหนี้ 30 ปี รวมระยะเวลาปลดชำระหนี้ 10 ปี ทั้งนี้ สืบเนื่องมาจากรัฐบาลญี่ปุ่นพิจารณาเห็นว่า ความเตบโตทางเศรษฐกิจของไทยดีขึ้น (ในปี 2532 มี GNP per capita income 1,220 เหรียญสหรัฐ เทียบกับจำนวน 1,000 เหรียญสหรัฐ เมื่อปี 2531) ซึ่งเดิมประเทศไทยจัดอยู่ในกลุ่ม Lower-middle-income (per capita income ในช่วง 581-1,135 เหรียญสหรัฐ) แต่ขณะนี้รัฐบาลญี่ปุ่นจัดให้ประเทศไทยอยู่ในกลุ่ม Middle-income (per capita income ในช่วง 1,136-2,235 เหรียญสหรัฐ) ประกอบกับที่มากองเงินทุนของญี่ปุ่นสำหรับเงินกู้รัฐบาลญี่ปุ่นครั้งนี้ได้มาจากการ Postal Saving Bank จำนวน 2 ใน 3 และได้รับจัดสรรจากงบประมาณจำนวน 1 ใน 3 หากให้ตั้นทุนเงินกู้สูงขึ้นกว่าปีก่อน

12/12

(2) สำหรับเงื่อนไขในการจัดซื้อสินค้าและบริการ รวมถึงการว่าจ้างที่ปรึกษารัฐบาล ที่บุนได้เปิดกว้างมากขึ้นโดยยินยอมให้กระทาได้ด้วยเสรี ซึ่งถือเป็นเงื่อนไขที่ดีกว่าเดิมที่เปิดเสรีเฉพาะ การจัดซื้อสินค้าและบริการ ส่วนการว่าจ้างที่ปรึกษาด้วยกันให้จากประเทศไทยลังพัฒนาและที่บุนเท่านั้น

จากเหตุผลดังกล่าวจึงเห็นสมควรที่จะรับหลักการดังนี้ข้างต้นการขอรับเงินกู้รัฐบาลที่บุนครั้งที่ 16 ดัง

อนึ่งรายที่กระทำการคลังฯ เป็นต้องดำเนินการให้มีการลงนามในหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วย ความร่วมมือทางการเงินระหว่างรัฐบาลไทยกับรัฐบาลที่บุนตามนี้ที่กล่าวมาข้อ 1 ภายใต้เงื่อนไขดังนี้ ที่บุน 2534 เพื่อจะได้ดำเนินการลงนามในสัญญา กู้เงินหรือสัญญาค้ำประกันเงินกู้ สำหรับโครงการที่ 11 โครงการ ได้ภายในเดือนกันยายน 2534 ตามที่จะเบิกบานก่อหนี้ของประเทศไทย พ.ศ. 2528 จึงได้ขอ ได้โปรดนำเสนอเข้าสู่การพิจารณาของคณะกรรมการรัฐมนตรีในโอกาสแรกต่อไปด้วย

#### จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำเสนอคณะกรรมการรัฐมนตรีพิจารณาอนุมัติดังนี้

ก. รับหลักการของร่างหนังสือแลกเปลี่ยนว่าด้วยความร่วมมือทางการเงินฯ ร่างสัญญา กู้เงิน และเอกสารที่เกี่ยวข้อง ซึ่งมีสาระสำคัญสรุปไว้ดังนี้ข้างต้น

ข. ให้รัฐมนตรีว่าการกระทำการคลังหรือผู้ที่รัฐมนตรีว่าการกระทำการคลัง มอบหมายเป็นผู้ลงนามในนามรัฐบาลไทยกับรัฐบาลที่บุน สำหรับหนังสือแลกเปลี่ยนฯ และลงนามในนาม รัฐบาลไทยกับกองทุนฯ สำหรับสัญญา กู้เงิน และสัญญาค้ำประกันเงินกู้

ค. ให้กระทำการคลังดำเนินการกู้เงินในนามรัฐบาลไทยจากกองทุนความร่วมมือ ทางเศรษฐกิจเพื่อจะ เลแห่งที่บุน สำหรับโครงการหมายเลข 2.5 และ 2.6 และให้รัฐวิสาหกิจเจ้าของ โครงการและธนาคารเพื่อการเกษตรและสหกรณ์การเกษตรกู้เงินจากกองทุนความร่วมมือทางเศรษฐกิจ เพื่อจะ เลแห่งที่บุน สำหรับโครงการหมายเลข 2.1, 2.2, 2.3, 2.4, 2.7, 2.8, 2.9, 2.10 และ 2.11 โดยลงนามในสัญญา กู้เงินกับกองทุนฯ และมีรัฐบาลไทยเป็นผู้ค้ำประกันเงินกู้

ขอแสดงความนับถือ

  
(นายสุธรรม ศิริเสนาห์)

รัฐมนตรีว่าการกระทำการคลัง

สำนักงานเศรษฐกิจการคลัง

กองนโยบายเงินกู้

ทท. 2739020